



POMPIERI SENZA FRONTIERE

# RELAZIONE DEL PRESIDENTE SULL'ATTIVITÀ ASSOCIATIVA NELL'ANNO 2008

# Assemblea Ordinaria dei Soci

## 27 maggio 2009



*Gentili Signore e Signori Soci,*

porgo innanzitutto un caloroso benvenuto a tutti i Soci presenti alla consueta Assemblea annuale, la quinta per l'esattezza, per fare insieme l'analisi delle attività sociali svolte in questi mesi e per ragionare sul futuro della nostra Associazione.

Prima di iniziare i nostri lavori desidero ricordare brevemente le vittime del recente terremoto che ha devastato una parte del territorio abruzzese e le sofferenze che hanno sofferto e che tuttora soffrono i sopravvissu-

ti.

Dopo aver preso conoscenza dalle relazioni del Tesoriere e del Collegio dei Revisori dei Conti della situazione finanziaria della nostra Associazione, vorrei, quindi, fornirvi un quadro sulle attività del 2008, come pure sulle attività già iniziate o pianificate nel corrente anno 2009.

Le azioni di PSF percorrono le linee guida già tracciate precedentemente, altri progetti sono in fase di realizzazione o di prossimo avvio.

Anche per il quinto anno di vita le attività si sono caratterizzate per importanza e numero (lascio al vostro giudizio la qualità), grazie alle scelte del Consiglio e alle indicazioni dei Soci.

Un'attività che ha consentito alla nostra Associazione di consolidarsi ancor di più nel panorama delle Associazioni di Volontariato.

Nuove prospettive e nuovi progetti all'estero e nel nostro Paese, segno evidente di una domanda che proviene da chi riconosce in PSF delle qualità e una capacità operativa-tecnica.

Ma noi vogliamo, e questo è ormai noto e chiaro a tutti, rimanere una piccola Associazione, proprio perché riteniamo che rimare tali ci permette di seguire meglio i progetti e di mantenere con i destinatari, un rapporto diretto e amichevole; perché non dimentichiamo che per tutti noi che siamo impegnati in queste operazioni, la migliore gratificazione è l'amicizia e l'esperienza che traiamo da questi progetti.

Analogo discorso vale anche per i benefattori che affidano a noi delle risorse, grandi o piccole che siano, perché sanno che i loro soldi o i loro beni noi li portiamo direttamente ai destinatari, senza alcuna intermediazione.

Le manifestazioni benefiche proseguono, come pure le attività didattiche per la sicurezza dei ragazzi nelle scuole. Abbiamo consolidato dei rapporti di proficua collaborazione con le Istituzioni, con Associazioni e ONG umanitarie.

Fatta questa seconda doverosa premessa vado a dettagliare quanto è stato compiuto in questi mesi.

## PROGETTI ALL'ESTERO

### Progetto Mali

Nell'Assemblea dello scorso anno vi avevo parlato della richiesta di aiuto ricevuta dalla comunità di Kita e Kassaro, per organizzare nei due centri un presidio di Protezione Civile e di primo soccorso. Ebbene il progetto è regolarmente partito, una parte è stato concluso ed il resto è in un'ottima situazione organizzativa. Avrete avuto notizia dai nostri bollettini di informazione, dal sito web o dalle mail dello stato del progetto, che riassumo brevemente in queste righe.

#### *Ambulanze*

I mezzi sono regolarmente partiti in nave da Genova nell'ottobre 2008 alla volta di Dakar in Senegal anche con il fondamentale e determinante aiuto di Silvana Cavallo. Lì era in attesa Yacouba Diakite, che tutti voi ormai conoscete bene, che con fatica e sacrificio, ha provveduto al loro trasferimento via strada sino a Kita.

Alcuni giorni dopo, il 19 novembre per la precisione, una delegazione formata dai Soci Alberto Biddoccu, Paolo Giordano, Domenico Villani e lo scrivente, ha raggiunto Kita per la consegna dei mezzi alle autorità locali e per lo svolgimento di un corso di formazione professionale alle tecniche di primo soccorso

Oggi le ambulanze funzionano a pieno regime e svolgono degnamente il loro lavoro. Molte sono le persone trasportate verso l'ospedale di Kita dai villaggi del comprensorio, molte delle quali salvate proprio grazie alla celerità e alle modalità del trasporto degli infermi.

Questo non può che rendere tutti fieri del lavoro svolto!

Un grazie di cuore a quanti hanno sostenuto il progetto, sia economicamente e materialmente, sia come impegno personale.

#### *Formazione*

La missione ha avuto anche lo scopo di effettuare il 1° Corso di formazione destinato al personale sanitario dell'Ospedale di Kita e del Dispensario della Comunità Rurale di Kassaro.

Il corso è stato tenuto dal Socio Domenico Villani, coadiuvato da Alberto Biddoccu, Paolo Giordano e lo scrivente. E' stato fondamentale per la riuscita del corso l'apporto di Yacouba Diakite, per le importanti traduzioni dall'italiano al francese, nonché di Silvana Cavallo che oltre a seguire costantemente dall'Italia i lavori del corso, ha curato la traduzione di tutti i testi.

Il corso, dopo i primi momenti di difficoltà dovuti alla diversa lingua e agli inevitabili momenti di imbarazzo, è proceduto per il meglio.

Gli allievi, dieci un tutto tra cui due donne, erano molto motivati, partecipativi e attenti alle lezioni.

Le giornate si sono articolate con lezioni teoriche e l'illustrazione e l'utilizzo pratico dei materiali per il primo soccorso (barelle spinali, collari, barelle a cucchiaio, ecc.).

#### *Progetto "Pompieri a Kita"*

La missione ha avuto anche lo scopo di focalizzare con le autorità di Bamako e Kita, le necessità per il prosieguo del progetto che prevede l'istituzione di un servizio di soccorso antincendio a Kita.

Non mi addentro nei dettagli perché esistono dei documenti specifici disponibili per tutti coloro i quali non ne fossero a conoscenza. Tuttavia vi informo che ad oggi sono stati acquisiti i necessari veicoli antincendio, oggi oggetto di sistemazione da parte di officine specializzate. Abbiamo acquisito parte dei materiali e delle divise da lavoro. A breve partirà la programmazione della formazione tecnica.

#### *Progetto scuola*

Non è mancata anche un'attività intensa della Sezione "io imparo – tu impari". Ne parlerò dettagliatamente a parte.

### Progetto Cile

### *Materiale pompieristico*

Grazie all'impegno dei colleghi del Distaccamento di Giaveno, in particolare del Socio Alberto Bidoccu, questo progetto si è concluso. Grazie a loro è stato raccolto e spedito ai colleghi Vigili del Fuoco di Talcahuano (Cile) diverso materiale pompieristico.

La spedizione è stata possibile per la disponibilità della Finder S.p.A. che ha provveduto al pagamento delle spese.

### *Corso formazione*

Recentemente abbiamo ricevuto dagli amici cileni la richiesta di effettuare un programma di formazione. A tale proposito nei primi giorni di maggio il Vice Presidente Audenino è andato in Cile per incontrare i responsabili dei Corpi Pompieri, che peraltro sono di origine italiana.

L'incontro ha avuto un ottimo esito tanto che prossimamente si attiverà una corrispondenza per concordare le modalità di svolgimento e gli argomenti da trattare.

### **Progetto Palestina**

La Delegazione di Biella è attualmente impegnata come partner, in un progetto che prevede nel settembre/ottobre del 2009 l'invio di materiali in Palestina, precisamente a Bejala nei pressi di Betlemme. E' un progetto molto bello ed importante che contribuirà ad alleviare le sofferenze del popolo palestinese.

Un grazie alla Delegazione, in particolare ad Andrea Bozzo che ne è il responsabile

### **SEZIONE INSEGNANTI "IO IMPARO – TU IMPARI"**

Prosegue, come accennato, l'attività della Sezione "io imparo – tu impari", con alcuni progetti conclusi ed altri nuovi nuovi.

Come sapete è stato avviato e concluso il progetto del villaggio di Kassaro, che ha previsto la costruzione in muratura di una classe, in sostituzione di una precaria costruzione in cannocciato.

E' stata avviata una proficua collaborazione con l'Associazione del luogo "Adekoka" (Associazione per lo Sviluppo di Kassaro), con il suo Presidente Yacouba Diakite e il Consiglio al completo, per la costruzione della citata scuola, il cui costo totale è stato di 10.394,82 euro.

La Sezione "io imparo - tu impari" ha raccolto i fondi necessari, mentre l'Adekoka ha messo a disposizione tramite i suoi membri, la manodopera per la costruzione dell'edificio.

Un buon esempio di cooperazione e, quindi, di diretto coinvolgimento degli abitanti del luogo. A dicembre 2009 una delegazione della Sezione si recherà a Kassaro per inaugurare la scuola e per consegnarla al Comune insieme ai rappresentanti dell'Adekoka.

Intendo esprimere tutta la gratitudine dell'Associazione alla Consigliera Gabriella Pernaci e alla Socia Annalisa Costantino per quanto fatto a favore dei progetti citati.

Per la descrizione di quanto descritto visioneremo un filmato di recente realizzazione.

### **PROGETTI IN ITALIA**

#### *Sicurezza Scolastica*

Prosegue, seppur con difficoltà, l'attività di formazione dei ragazzi verso i temi della sicurezza.

Dopo la realizzazione di un filmato esplicativo le modalità d'evacuazione, l'Associazione ha predisposto del nuovo materiale didattico: opuscoli, brochure e locandine, grazie ad un cospicuo contributo economico messo a disposizione dal Centro Servizi per il volontariato "Idea Solidale". Tale materiale è stato presentato al pubblico nel mese di marzo.

Per la rilevanza dell'argomento vorremmo che diventasse una delle attività più importanti dell'Associazione e per questo contiamo sempre sulla partecipazione e sulla disponibilità dei Soci per fronteggiare le nuove richieste che siamo costretti a rifiutare per mancanza di Soci Volontari disponibili.

#### Organizzazione Squadra Operativa

Grazie all'attivismo del Vice Presidente Silvano Audenino, del Consigliere Sandro Pelissero e del Socio Renato Rollero, prosegue il lavoro per l'organizzazione della squadra di soccorso, in grado di fornire una competente collaborazione agli Enti di Protezione Civile territoriale.

Il parco macchine, sempre grazie ad Audenino, consta di due natanti hovercraft, di un minibus e di un automezzo camperizzato. Tutti mezzi donati a PSF che daranno, quando saranno operativi, la possibilità di svolgere un'azione di prevenzione e ricognizione dei territori con presenza di corsi fluviali e zone lacustri in particolare, e un'azione di soccorso rivolta alle popolazioni residenti nei pressi delle citate zone.

Intendo rivolgere un particolare ringraziamento agli amici citati e alla HTI International, che ha voluto donare a PSF i natanti e gli automezzi.

#### Centro Documentazione e Comunicazione

Grazie ad un clima di buona collaborazione che da sempre intercorre tra alcuni Soci e il Settore della Protezione Civile della Regione Piemonte, si sta pervenendo alla sottoscrizione di una convenzione, che prevede la messa a disposizione da parte dell'Associazione di un gruppo di Soci esperti nella realizzazione di servizi video/fotografici.

Il gruppo che verrà denominato "Centro Documentazione e Comunicazione", si attiverà in occasione di manifestazioni o stati emergenziali che possono interessare la nostra regione o altri territori del Paese.

La sottoscrizione del documento rappresenterà per la nostra Associazione un ulteriore importante traguardo, che, se da un lato la impegnerà nel ruolo strategico della comunicazione della Protezione Civile regionale, dall'altro porterà a PSF maggiore visibilità ed importanza tra le associazioni di volontariato.

Voglio ringraziare il gruppo di lavoro che si sta formando, in particolare il Socio Luigi Cantore che, forte della sua esperienza, ha investito molte delle sue energie.

#### PSF e l'Associazione Mali

A seguito di alcune iniziative cui parleremo in seguito, stiamo procedendo a consolidare i rapporti con l'**Associazione Studenti e Lavoratori maliani in Piemonte**, al fine di creare le condizioni per una collaborazione tra le due associazioni.

PSF ha un'intensa attività umanitaria in Mali, ma mancava sul nostro territorio un collegamento con gli amici maliani. Un ponte tra l'Italia e il Mali rappresentato dall'Associazione Studenti e Lavoratori del Mali. Domenica 15 marzo c'è stato questo primo cordiale incontro che ha creato le premesse per una proficua collaborazione.

Un primo momento di lavoro comune è stata la manifestazione di Cioccolato a Giaveno. Il prossimo sarà la Festa di Primavera in Via Tunisi a Torino, successivamente la Notte Bianca a Giaveno il prossimo 27 giugno.

Infine è in fase organizzativa per il prossimo 10 settembre un triangolare di calcio tra la "Nazionale maliana" in Italia, la Nazionale Artisti e la squadra femminile del Toro.

Questi sono solo i momenti programmati, altri se ne aggiungeranno prossimamente.

Si preannuncia una ricca e bella collaborazione.

#### **MISSIONE MALI 2008**

Anche nel 2008 PSF ha organizzato una missione in Mali. Della sua natura ne abbiamo parlato già in parte precedentemente: ambulanze, formazione, scuola e nuovi progetti.

Ciò di cui vorrei parlare, sono le emozioni che i componenti la missione hanno provato nei giorni di permanenza, a cavallo tra novembre e dicembre 2008. Niente di nuovo rispetto a quanto già si conosce della condizione nella quale si trova l'Africa. Vivere però di persona queste condizioni, senza filtro o interpretazioni, è tutt'altra cosa.

Sono certo che Alberto, Domenico e Paolo, i componenti del gruppo oltre al sottoscritto, certezza suffragata dalle loro spontanee "confessioni", abbiano vissuto uno straordinario appagamento emotivo, a volte drammatico, ma ricco di esperienza vissuta.

In tutti i villaggi e comunità visitati, siamo stati accolti da centinaia di persone e festeggiati con bellissime e calorose cerimonie, fatte anche di balli e musica. Una straordinaria accoglienza da parte delle popolazioni locali, che hanno dimostrato un grande senso di amicizia, di affetto e di gratitudine per noi tubabu (uomini bianchi).

Ancora oggi abbiamo nel cuore i sorrisi dei bambini; sorrisi gioiosi e spensierati, come solo loro sanno regalare.

Questa è l'immagine più bella, più preziosa che forse abbiamo portato via dall'Africa e che ci rimarrà per lungo tempo, perché l'Africa è anche questo.

## PROGETTI VARI

Riassumo in questa sezione le più importanti attività sociali del 2008

### Colori e magie

A conclusione del Laboratorio di Espressione Corporea e Teatro 2008, tenuto dalla Maestra Annalisa Costantino, Socia di PSF - Sezione "io imparo - tu impari", venerdì 6 giugno ha avuto luogo il saggio teatrale

A conclusione del Laboratorio di Espressione Corporea e Teatro 2008, tenuto dalla Maestra Annalisa Costantino, Socia di PSF - Sezione "io imparo - tu impari", venerdì 6 giugno ha avuto luogo il saggio teatrale dal titolo "Colori e magie", che ha visto la partecipazione dei bambini che hanno frequentato il corso in qualità di attori principali. Protagonisti dello spettacolo anche i bellissimi pupazzi del Gufobuffo Paolo, realizzati con materiali di recupero.

Lo spettacolo ha visto la partecipazione di molti spettatori che hanno contribuito, con le loro offerte, a raccogliere una cospicua somma che è stata impiegata dalla Sezione "io imparo - tu impari" per la costruzione di un edificio in muratura, che ospiterà circa trecento bambini di tre classi della Scuola Primaria di Kassaro (Mali).

Un grazie ad Annalisa Costantino "regista" dello spettacolo, e ai suoi piccoli attori.

Anche per il **2009 ci sarà un'analogha iniziativa. Il giorno 30 maggio avrà luogo presso il Teatro Chiesa San Paolo in Rivoli, in Corso Francia 100 a Cascine Vica.**

Vi aspettiamo!

### Concerto di Santa Barbara

Sabato 13 dicembre 2008 si è svolto il consueto Concerto di Santa Barbara, presso l'Auditorium "Giovanni Agnelli" del Lingotto di Torino.

Il concerto come sempre è stato eseguito dall'Orchestra a Fiati "Antica Musica del Corpo Pompieri di Torino 1882", diretta dal Maestro Stefano Coppo.

Il concerto, dedicato alla "Scuola di Kassaro", ha permesso la raccolta di circa 5.200,00 €, utilizzati per l'edificazione della scuola di cui ho parlato precedentemente.

Un grazie di cuore alla disponibilità dell'Associazione Per la Storia dei Vigili del Fuoco, del suo Presidente Omar Bochicchio e dell'intero Consiglio dell'APSVVF.

### La solidarietà a scuola

Nei giorni 11, 12 e 13 dicembre 2008, si è svolto presso la Scuola Media "Antonio Vivaldi" di Torino, un mercatino della solidarietà, con oggetti prodotti dai ragazzi, dai genitori e dagli insegnanti della scuola.

E' stata una bella iniziativa che ha permesso di ricavare ben 2.000,00 €, cifra interamente devoluta alla Sezione "io imparo - tu impari" per la costruzione della scuola di Kassaro.

Anche la Scuola Elementare "Pablo Neruda" di Cascine Vica a Rivoli, ha svolto delle iniziative di solidarietà verso la scuola di Kassaro. Il programma si è concluso il 18 dicembre, quando nel corso di una simpatica festa sono stati consegnati a Pompieri Senza Frontiere 400,00 €.

Un grazie alle scuole e alle referenti della Sezione: Gabriella Pernaci, Annalisa Costantino e Fulvia Rocca che a nome della Sezione "io imparo-tu impari", hanno svolto un notevole lavoro di sensibilizzazione e di coinvolgimento delle due scuole.

### La bella serata di Giaveno

La data del ventisette febbraio duemilanove per la nostra Associazione è stata una data importante, una data che ha segnato una svolta.

La serata, voluta dall'Associazione e dai VVF Volontari di Giaveno, aveva il senso della conclusione della missione umanitaria a Kassaro e Kita.

L'intento della serata è stato quello di informare i soci e non solo, della conclusione di alcuni progetti che già conoscete e alla definizione di altri, rispetto ai quali si sta già ampiamente lavorando. Il tutto coronato dalle voci dei protagonisti, da due filmati rispetto all'esperienza realmente vissuta, una mostra fotografica realizzata dal reporter Riccardo Sforza, il buffet etnico, e musica maliana.

E fin qui ... tutto sarebbe stato già soddisfacente, quello che ha reso per noi speciale la serata è stata la presenza di moltissime persone (circa 200) ma soprattutto di parecchi maliani che vivono a Torino e dintorni e facenti a loro volta parte dell'Associazione Studenti e Lavoratori del Mali in Piemonte. Per cui la serata si è realmente trasformata in un incontro tra due comunità. I maliani erano a loro volta presenti con i loro nuclei familiari al completo, con le loro donne solari e sorridenti in abiti maliani e i loro bambini.

Bocar Kassambara, il Segretario Generale dell'Associazione maliana ha raccontato in modo semplice e accattivante a tutti noi della sua terra, il Mali (come lo chiamano loro), dell'esperienza in Italia; ma è andato anche oltre nel tempo raccontando di quando bambino in Mali, se riceveva un quaderno in dono, lo portava a letto sotto il cuscino per tenerlo con cura.

Ha parlato inoltre di integrazione, del fatto che i primi ambasciatori del Mali, ma di qualunque paese, sono i cittadini che arrivando devono conoscere e rispettare il paese che li ospita ma devono anche far conoscere il proprio paese, perché la conoscenza reciproca passa attraverso queste cose.

Si è poi "strappato" un applauso intercalando con un... neh! Che in Piemonte non guasta mai! Ed un secondo confessando di essere della Juve!

Le donne hanno poi catturato l'attenzione di noi tutti ballando al suono dei djembe, suonati però da giovani italiani: Paolo, Lorenzo e Riccardo, mentre i bambini, bellissimi e vivacissimi saltavano come molle mostrando a tutti di avere la musica nel sangue. Inoltre il the, il karcadè e i dolcini maliani sono andati a coronare quello che era stato il "nostro" buffet etnico.

La serata è stata anche ricca di promesse ed intenti futuri, per cui dal Sindaco di Giaveno, Daniela Ruffino abbiamo saputo che la notte bianca di giugno, sarà dedicata al Mali, e l'insegnante del gruppo di espressione corporea Gibberish, ha invitato i presenti allo spettacolo teatrale per bambini di maggio i cui ricavi andranno per il progetto scuola a Kassaro e non solo, si sono gettati i primi fili per altre iniziative interessanti che vedranno collaborare la nostra Associazione con quella maliana, proprio con lo spirito di contribuire insieme a "fare integrazione" sul nostro territorio.

### Sicurezza a scuola

Il giorno 12 marzo ha avuto luogo presso il Centro culturale "Principessa Isabella" della V Circoscrizione di Torino, la presentazione del materiale sulla sicurezza e sulla prevenzione dal titolo "più informati - più sicuri", prodotto dalla nostra associazione, con la collaborazione della Scuola Statale Secondaria

di I Grado "Antonio Vivaldi" di Torino. Il materiale, destinato ai ragazzi della scuola dell'obbligo, è costituito da un opuscolo, da una raccolta di 24 locandine e da un documentario, rappresenta un ottimo strumento per l'insegnamento della sicurezza e della prevenzione nelle scuole.

Un particolare ringraziamento deve essere necessariamente rivolto al Centro Servizi per il Volontariato "Idea Solidale", che ha sostenuto economicamente il progetto e ai ragazzi e agli insegnanti della scuola citata, che hanno fornito i disegni e la collaborazione per la realizzazione del materiale.

#### La solidarietà "dolce" della Comunità di Giaveno

Ancora una simpatica iniziativa di questa iperattiva città.

Dopo la fortunata iniziativa del Ciclo Tandem 2007 e della spedizione delle ambulanze del 2008, il Comune ha voluto dedicare a noi e al Mali ancora un'iniziativa.

Domenica 22 marzo si è svolta l'edizione locale di "Cioccolato", agganciata a quella di Torino.

Tra le iniziative proposte dal Comune, il concorso di torte casalinghe "Festa del Cioccolato a Giaveno" rivolto a tutti coloro che hanno passione per i dolci preparati in casa.

Il ricavato di questa raccolta è andato a favore delle iniziative di cooperazione allo sviluppo in Mali promosse dalla nostra Associazione, presente l'Associazione del Mali del Piemonte.

Nella stessa piazza è stato allestito uno stand informativo di PSF, arricchito da una mostra fotografica realizzata dal reporter Riccardo Sforza nelle diverse missioni in Mali.

Un grazie dunque al Sindaco Daniela Ruffino e ai colleghi di Giaveno, Alberto Biddoccu in testa.

Le prossime manifestazioni delle quali non mancheremo di informarvi affinché possiate parteciparvi, saranno, dunque:

- 30 maggio - Spettacolo teatrale del Laboratorio di Espressione Corporea e Teatro Gibberish;
- 31 maggio - "Festa della Primavera" in Via Tunisi a Torino;
- 27 giugno - "Notte Bianca" a Giaveno;
- 10 settembre - Serata di beneficenza per il Mali con triangolare di calcio a Giaveno tra la Nazionale Artisti, la Nazionale dei maliani in Italia e la 1° squadra femminile del Torino Calcio;
- 13 settembre (probabile) - Serata Mali presso la Cascina Roccafranca di Torino.

#### PER CONCLUDERE

Vorrei ringraziare i Consiglieri e far giungere a tutti i Soci il mio personale augurio unitamente a quello dei Consiglieri, per un buon futuro della nostra Associazione, oltre che vostro, affinché Pompieri Senza Frontiere possa compiere sempre nuovi ed importanti progetti a favore di quanti sono meno fortunati di noi.

Vorrei ancora ringraziare tutti i Soci e i collaboratori per il loro sostegno, pur rimanendo a volte nell'ombra.

Buon vento a tutti!



Michele Sforza